

## For the Love of an Imperative Verb Matthew 5:1-12

<sup>1</sup>When Jesus saw the crowds, he went up the mountain; and after he sat down, his disciples came to him. <sup>2</sup>Then he began to speak, and taught them, saying,:

<sup>3</sup>"**Blessed** are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

<sup>4</sup>"**Blessed** are those who mourn, for they will be comforted.

<sup>5</sup>"**Blessed** are the meek, for they will inherit the earth.

<sup>6</sup>"**Blessed** are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled.

<sup>7</sup>"**Blessed** are the merciful, for they will receive mercy.

<sup>8</sup>"**Blessed** are the pure in heart, for they will see God.

<sup>9</sup>"**Blessed** are the peacemakers, for they will be called children of God.

<sup>10</sup>"**Blessed** are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.

<sup>11</sup>"**Blessed** are you when people revile you and persecute you and utter all kinds of evil against you falsely on my account. <sup>12</sup>**Rejoice** [χαίρετε, **chaírete**] and **be glad** [ἀγαλλιᾶσθε, **agalliâsthe**], for your reward is great in heaven, for in the same way they persecuted the prophets who were before you." [NRSV89]

### 5:12

χαίρετε, **chaírete**; *vb: pres act imperative 2<sup>nd</sup> pers pl* from χαίρω

translations: **rejoice** [NRSV98, ESV, NAB, NGEINT, NIV11, NJB, NKJV], also **alegraos** [IAdNT]

ἀγαλλιᾶσθε, **agalliâsthe**; *vb: pres mid / pass imperative 2<sup>nd</sup> pers pl* from ἀγαλλιάω

translations: **be glad** [NRSV98, ESV, NAB, NGEINT, NIV11, NJB], **be . . . glad** [NKJV], also **regocijaos** [IAdNT]

### blessed

Crossett: All English "blessed" in this pericope are Greek μακάριοι, **makáριοι**, nominative plural adjectives, and are pronounced in English translations as "blessèd," not as "blest."

*Scripture quotations are from the New Revised Standard Version Bible, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide.*

Gene Crossett, Jr.

*December 3, 2022*